







# Uyku Masalları

Yapı Kredi Yayınları - 4833  
Doğan Kardeş - 782

Uyku Masalları  
Özgün adı: Le Père Castor raconte ses histoires pour s'endormir  
Çeviren: Şilan Evirgen

Kitap editörü: Korkut Erdur  
Düzeltili: Aşlıhan Dinç

Grafik uygulama: Süreyya Erdoğan

Baskı: Mega Basım Yayın San. ve Tic. A.Ş.  
Cihangir Mah. Güvercin Cad. No: 3/1 Baha İş Merkezi  
A Blok Kat: 2 34310 Haramidere / İstanbul  
Telefon: (0 212) 412 17 00  
Sertifika No: 12026

Çeviriye temel alınan baskı: Flammarion, 2014  
1. baskı: İstanbul, Nisan 2017  
ISBN 978-975-08-3957-3

© Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş., 2014  
Sertifika No: 12334

Copyright © Flammarion 2014  
Bütün yayın hakları saklıdır.

Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında  
yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.  
Bu kitabın telif hakları Akan Ajans aracılığıyla alınmıştır.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
Kemeraltı Caddesi Karaköy Palas No: 4 Kat: 2-3 Karaköy 34425 İstanbul  
Telefon: (0 212) 252 47 00 (pbx) Faks: (0 212) 293 07 23  
<http://www.ykykultur.com.tr>  
e-posta: [ykykultur@ykykultur.com.tr](mailto:ykykultur@ykykultur.com.tr)  
İnternet satış adresi: <http://alisveris.yapikredi.com.tr>

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık  
PEN International Publishers Circle üyesidir.



# Uyku Masalları

Çeviren  
Şilan Evirgen



YKY

YAPI KREDİ YAYINLARI

1.  **Dev Bu Akşam Gelecek... © 8**  
*Claire Clément, Resimleyen: Élisabeth Schlossberg*
2.  **Küçük Farenin Dişi Düştü © 14**  
*Clair Arthur, Resimleyen: Marc Boutavant*
3.  **Duvardaki Kurt © 20**  
*Michel Piquemal, Resimleyen: Bruno Gibert*
4.  **Yatağımda Canım Sıkılıyor © 28**  
*Geneviève Noël, Resimleyen: Hervé Le Goff*
5.  **Beni Seviyor musun? © 32**  
*Simone Schmitzberger, Resimleyen: Anne Letuffe*
6.  **Uyumak İstemiyorum! © 40**  
*Magdalena, Resimleyen: Laurent Richard*
7.  **Kum Adam © 46**  
*Dominique Dupriez, Resimleyen: Myriam Mollier*
8.  **Bebek Ayının Hikâyesi © 54**  
*Amélie Dubouquet, Resimleyen: Annick Bougerolle*
9.  **Annelerin Öğle Uykusu © 58**  
*Agnès Bertron-Martin, Resimleyen: Olivier Tallec*

10.



## Kötü Kalpli Akşam Kurdu © 74

Martine Guillet, Resimleyen: Gilles Frély

11.



## Ayıların Evinde Tuhaf Bir Akşam © 80

Geneviève Noël, Resimleyen: Chantal Cazin

12.



## Gecenin Küçük Işıkları © 86

Kochka, Resimleyen: Freddy Dermidjian

13.



## Kulikoko Uyurken © 94

Paul François ve Pierre Chaplet, Resimleyen: Kersti Chaplet

14.



## Bu Benim Yuvam! © 98

Marie-Hélène Delval, Resimleyen: Hervé Le Goff

15.



## Benjamin'in Mendili © 106

Jacqueline Girardon, Resimleyen: Catherine Mondoloni

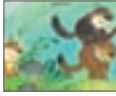
16.



## Uyumak İstiyorum! © 112

Sylvie Poillevé, Resimleyen: Sébastien Pelon

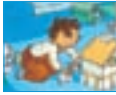
17.



## İyi Geceler Gaston © 118

Agnès Bertron-Martin, Resimleyen: Gérard Franquin

18.



## Titu'nun Yeni Odası © 126

Sylvie Poillevé, Resimleyen: Madeleine Brunelet

1.

## Dev Bu Akşam Gelecek...

*Claire Clément, Resimleyen: d'Élisabeth Schlossberg*



Küçük Lui çizmelerini giydi, başlığını taktı, kılıcını ve kalkanını aldı.

O artık Kara Şövalye'ydi ve her akşam olduğu gibi Dev'i beklemeye başladı.

Derken...

**Bum, bum, bum!**

Dev'in ayak sesleri duyuldu! Dev geliyordu, o buradaydı!

Kara Şövalye hemen kapının arkasına saklandı.







Dev kapıyı açıp eve girdi, etrafı koklayarak gür sesiyle şöyle dedi:

“Kara Şövalye’nin kokusunu alıyorum... Kara Şövalye buradaysa, çıksın ortaya!”

Kapının arkasındaki Kara Şövalye kıpırdamadı.

Ama Dev güçlü bir tekme savurarak kapıyı kapattı.

İşte şimdi Kara Şövalye ile Dev karşı karşıyaydı!

**“Hüüücuuuuum!”**

Dev sevinçle ellerini ovuşturdu:

“Ha, ha, ha! Bakın burada kim varmış... Kendi evime, Zizanya’ya götüreceğim bir Kara Şövalye. Hadi bakalım küçük Kara Şövalye, gel buraya...”



Kara Şövalye yakalanmayı kabullenemezdi. Hayır, olmazdı!  
Ve savaş çığlığı attı:

**“Hüüücuuuuum!”**

Ve hop... Kara Şövalye Dev’in bacakları arasından sıçradı!  
Koştu, koştu...

Gizlenecek bir yer biliyordu...

**Ha, ha!** Artık kimse onu bulamazdı!

Kara Şövalye saklandığı yerde sevinçten gülmeye başladı.

**Ha, ha, ha! Hi, hi, hi! Ho, ho, ho!**

Ama Dev’in kulağı çok hassastı. Kara Şövalye’nin saklandığı yere yaklaştı.

Kara Şövalye artık gülmüyor, nefes bile almıyordu... Ama artık çok geçti!

Dev onu gördü...

Kara Şövalye’yi yakalayıp saklandığı yerden çıkardı!

Ve hop! Kara Şövalye’yi havaya fırlattı! Bir kere, iki kere...

